

Le premier liure de Moyse,

Dict Genese.



ARGUMENT.

Ce premier liure comprendre l'origine & causes de toutes choses, principalement la creation de l'homme, qu'il a esté du commencement, sa cheute & releuement : comment d'un tous ont esté procreés, & pour leurs enormes pechés Dieu les a consumés, par le deluge, referué huit, dont la semence a rempli toute la terre. Puis il descript les vies, faict, religion, & lignees des saints Patriarches, qui ont vescu deuant la Loy : Les benedictions, promesses, & alliances du Seigneur faictes avec iceux : Comment de le la terre de Chanaan sont descendus en Egypte. Aucuns ont appelé ce liure, le liure des Iustes. Toutefois ceci a obtenu entre nos predecesseurs & nous, qu'il est appelé Genese, qui est vn mot Grec, signifiant generation & origine : d'autant qu'en icelui est descrite l'origine & procreation de toutes choses : & nommément des Peres anciens, qui ont esté tant deuant qu'apres le deluge, & eu esgard à IESUS CHRIST descendu d'iceux selon la chair.

CHAPITRE I.

¹Creation du ciel & de la terre, II, 10. & de tout ce qui y est comprins. 3.14. De la lumiere aussi, 26 & de l'homme, 18. Auquel tout est assuietti. 2.2. 18 Dieu benit toutes ses œuvres, 31 qu'il a accomplies en six iours.



¹Dieu ^acrea ^bau commencement ^cle ciel & la terre.

²Or la terre estoit sans forme, &

uide, & les tenebres estoient sur les abysses : & l'Esprit de Dieu ^destoit espendu par dessus les eaux.

³Adonc Dieu dît, ²Qu'il y ait lumiere. ^eEt la lumiere fut.

⁴Et Dieu vid q la lumiere estoit bonne : & separa la lumiere des tenebres.

⁵Et Dieu appela la lumiere iour, & les tenebres nuit. Lors fut faict le ^fsoir & le matin du premier iour.

⁶¶ Puis Dieu dît, ³Qu'il y ait vne ^gestendue entre les eaux, & quelle separe les ^heaux d'avec les eaux.

⁷Dieu donc fit l'estendue, & diuifa

les eaux, qui estoient sous l'estendue, d'avec celles, qui estoient sur l'estendue. Et fut ainsi faict.

⁸Et Dieu appela l'estendue, Ciel. Lors fut faict le soir & le matin du second iour.

⁹¶ Puis Dieu dît, ⁴ⁱQue les eaux, qui sont sous le ciel, soyent assemblees en vn lieu, & que le sec apparaisse. Et fut ainsi faict.

¹⁰Et Dieu appela le sec, Terre, & l'assemblee des eaux, mers. Et Dieu vid que celà estoit bon.

¹¹Et Dieu dît, Que la terre produise verdure, herbe produisant semence, & arbre fructier, faisant fruct selon son espece, lequel ait sa semence en soy-mesme sur la terre. Et fut ainsi faict.

¹²La terre dōc produisit verdure, herbe produisant semence selon son espece, & arbre sans fruct, lequel auoit sa semence en soy-mesme selon son espece. Et Dieu vid que celà estoit bon.

¹³Lors fut faict le soir & le matin du troisieme iour.

¹⁴¶ Apres Dieu dît, ⁵^kQu'il y ait luminaires en l'estendue du ciel, pour separer la nuit du iour : & soyēt en ^lsignes,

a en

¹Ce premier chapitre est fort difficile : & pour cette cause, il estoit defendu entre les Hebreux de le lire & interpreter deuant l'age de trente ans.

²Fit de rien, & sans aucune matiere.

³Iob 38.4. Psea. 33.6, & 89.13.

^bTout premierement, & auat qu'il y eut aucune creature, Iean 1.10.

²Hebr. 11.3.

^cLe ciel & la terre, les eaux, les abysses, se prennent ici pour vne mesme chose : asç. pour vne matiere cōfuse & sans forme, q Dieu forma & agença apres par sa Parole.

^dOu, le mouuoit. C'est, souleuoit et conferuoit en son estre cette matiere confuse. Car il est impossible, q aucune chose apres auoir esté faictes, puisse subsister vn seul moment, si Dieu ne la soustient & cōserue par sa vertu, Psea. 130.

^eCette lumiere n'estoit point encore au soleil, car il n'auoit pas esté creé, mais estoit en la main de Dieu, ayāt son ordre successif avec les tenebres, pour faire le iour & la nuit & ce iusques au quatrieme iour, que Dieu fit le soleil pour estre ministre & dispensateur de cette lumiere, avec la lune & estoilles.

³Psea. 33.6 & 136.5.

⁴Ici est la cause

pourquoy les Hebreux cōmencent le iour naturel le soir apres le soleil couchant.

⁸Ce mot d'Esté due, comprend tout ce qui se voit par dessus nous, tāt en la region celeste, qu'elementaire.

⁴Psea. 33.7.

^hIl est ici parlé de deux manieres de deux : asçavoir, celles q sont sous l'estendue, comme la mer, les fleues, & autres qui sont sur la terre & celles, qui sont sur l'estendue, comme sont les nuees pleines d'eau çā haut en l'air par dessus nous. Dieu a mis entre ces deux forces de deux vne grāde estendue, qu'on appelle le ciel : de là nous appelons les oiseaux du ciel.

ⁱCeci appartient au second iour, auquel Dieu separa, & fit apparoir la terre du milieu des eaux.

^kIl institue vn nouuel ordre en nature, quand il faut & ordonne le soleil distributeur de cette lumiere qu'il auoit creé auant lui, & auant la lune & les estoilles.

⁵Psea. 136.7.

^lC'est pour signifier diuerses dispositions que les corps iherieus selon l'ordre de nature ont des corps celestes, cōme au ses secōdes ordonnees de Dieu à celà. En quoy toutefois faut fuir curiosité & superstition q les homes ont cōtrouuee sur celà.